

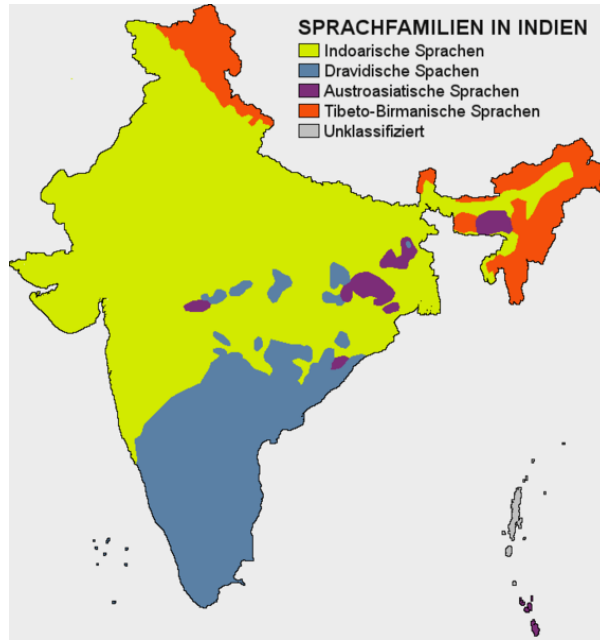
## بەناوی زمانی يەگگرتووی كوردیەو سووكایەتی بە ھۆرامی وكرمانجی مەكەن

ئەردەلان عەبدوڵلا

ماوەیەكە مەسەلەى زمانی ستاندارو زمانی يەگگرتووی كوردی بۆتە قسەوباسى ناو سایت وروژنامەكان. دياره خۆی لەخۆیدا ئەم باسە ، گرنگی و تايبەتمەندی خۆی ھەيە. پيش ھەموو شتيك ، ئەوھى كەمن ھەستى پيدەكەم ،چەند كەسيكى نامەسنوول وناشارەزاو نا پسيور ، بەشيوەيەكى زور نازانستی ، بازارپانە ، سووكايەتی لەرادەبەدەر ، بە ھەردوو زاراوھى ھۆرامى وكرمانجى دەكەن . لەپاش بەيانی 11 ئازارى 1970 وە ، بە شيوەيەكى سيسئەماتيكي ، ھەردوو شيوەزارى ھۆرامى و كرمانجى ، لەھەموو روويەكەوھ پشنگوئ خراون. ھۆكارى ئەم پشنگوئخستنەش ، دەگەریتەوھ بۆكۆمەليك كەس ، كەبە ژەھرى ناوچەگەرى و شارچيتى ، دل ودرووونيان شۆراوھتەوھ. ھەتاوھكوو ئەمرۆش ، لەسليمانى كۆمەليك نوكتەو سووكايەتی بئى سنوور ، بە خەلكى ھۆرامى دەكریت . ھەموو ئەم نوكتەو سووكايەتيانەش ، دەچیتە قالبى راسيزمى ناوچەگەرى وشارچيتیەوھ. لەم ماوەيەدا لەھەولير ، كۆنگرەيەك بەستراوھ ، بەناوى زمانی كوردیەوھ. بۆتامى دەم ،كەميك باسى كرمانجيان كردووھ ، بەلام بەھيچ شيوەيەك باسى ھۆرامى نەكراوھ. ئەمەش ھۆكارەكەى دەگەریتەوھ بۆئەوھى ، كەكۆمەليك نووسەرى سليمانى وھەولير ، بەتۆپزى دەيانەويت ديالىكتى سۆرانى (بەتايبەت شيوەى سليمانى) ، بەسەر ھەموو ناوچە و شيوە زارەكانى تر بسەپينن . دياره من حەزەدەكەم ئەوھبلييم ، كەلەھيچ سەردەميكدە ، زمان بە تۆبزی و "كەلەگايى" ، بەسەر خەلكى تردا نەسەپينراوھ. دياره جگە لە تووركياى فاشى نەبيت ، كەبەزور زمانی تووركى سەپينراو ،زمانى كورديش ( كرمانجى) قەدەغەكرا. ئەمرۆش كۆمەليك كەماليسئى سۆرانى ، دەيانەويت بەھەمان شيوە ، سۆرانى بەسەر ھۆرامى وكرمانجيدا بسەپينن . دياره من وھكوو ھۆرامیەك ، ھيچ كاتيک ئامادەنيم ، واز لەو زمانە بھينم ،كەدايكم فيرى كردووم . گەر كەسيكيش بيهويت بەزور سۆرانيم بەسەردا بسەپينئیت ، زور زور بەھەلەداچووھ. من ھيچ كاتيک ناوچەيەكى كوردستان بەسەر ناوچەيەكى تردا فەرزناكەم ، وھلى ھيچ كاتيکيش رازى نابم ، ناوچەيەك يان شارتيك خۆى بەسەر تەواوى كوردستاندا فەرزبكات.

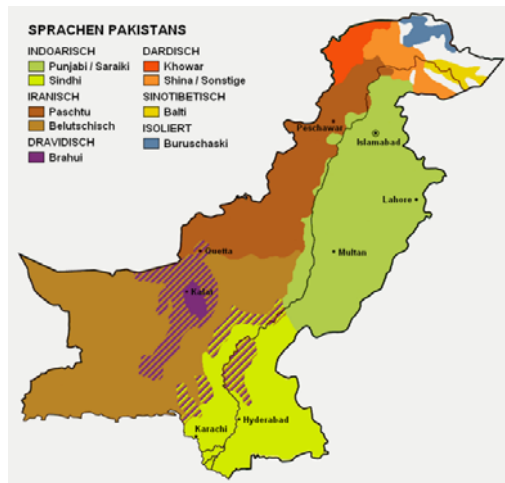
ھەنديكى تر لەبەر ئەوھى شارەزايى زمانيان نيە ، وادەزانن زمان چيشئى مجەورە ، بە كۆنفرانسىك يان كۆبوونەوھيەك ، ھەموو شيوەزارەكان تيكەل بكریت و زمانی تازەى لى دروستبەكەن . من پيم خۆشە ليژەدا ، ئەزموونى چەند وولاتيكي جيھان بخەمەروو .

ولاتى ھيندستان كە يەككە لە وولاتە گەورەكانى جيھان ، زياتر لە 179 زمان و 544 ديالىكت ، قسەى پيدەكریت 1. لە پاش رزگاركردى وولاتى ھيندستانەوھ ، شيوەزارى ھيندى وئينگليزى كران بە زمانى رەسمى ولات . دياره لەبەرئەوھى كە زمانى ھيندى ، زمانى زۆرينەى خەلكى ھيندستان بوو ، ئەم بريارە درا . جگە لەم دووزمانەش ، 22 زمانى تر وھكوو زمانى رەسمى دانى پيدانراوھ و لە ولايەتە جياوازەكان زمانى رەسميە و روژنامەو گوڤار وكتيبي تايبەتى خويان ھەيە. جگەلەوھش ئەم ھەموو زمانانە ، ماڤى پيشكەوتن و بلاوكردنەوھى كتيب و چالاكى فەرھەنگى ھەمەجۆريان ھەيە. ھەموو پيداويستىەكانيش لەلایەن حكومەتەوھ بۆدابيندەكریت 2 .



نەخشەى دابەشکردنى زمانەکان لە هیندستان

نموونهیهکی تر وڵاتی پاکستانه. لە پاکستان به پینچهوانه‌ی هیندستانه‌وه ، زمانی رسمی ، زمانی زۆرینه‌ی خه‌لکی پاکستان نه‌بوو. زمانی ئوردوو ، ته‌نها 12% ی زمانی خه‌لکی پاکستانه . به‌لام ئەم شیوه‌زاره‌ کرا به زمانی رسمی . جگه‌ له‌زمانی ئوردوو ، چوار شیوه‌زارو زمانی تر ، له‌ ولایه‌ته‌کاندا ، زمانی رسمین. له‌وانه ( Punjabi په‌نژوبی که زمانی دایکی له 43% ی خه‌لکی پاکستانه. سیندی Sindhi 14% خه‌لکی پاکستان قسه‌ی پێده‌که‌ن . Pashtu په‌شتوو، که له 15% ی خه‌لکی پاکستان قسه‌ی پێده‌که‌ن . جگه‌ له‌مانیش زمانی بلوچی و عه‌ره‌بیش قسه‌ی پێده‌کریت 3).



نەخشەى زمان و شیوه‌زاره‌کانی وڵاتی پاکستان

پېم خۆشه نمونە يەككى ئەورپاش بەيئەمەو ، چۈنكە دەزانم بەداخەو كە لەناوزۇر بەي نووسەرانى كورد ، تەنھا چاويان لەئەوروپايەو ، تەنھا ئەزمونەكانى ئەم كيشوەرە بەراست دەزانن . ولاتى نۇرفيژ ، كەولاتىكى بچووكى سكاندناڧيايە ، كۆي دانىشتوانى ناگاتە 5 مليون . لەم ولاتەدا دووشيوە زمان و دووزمانى تر ، بەزمانى رەسمى دادەنرېن . شيوە زارى نۇرسكى يان بۆك مال Bokmal ، كە زمانى دايكى لە 80% ى نۇرفيژەكانە . لەگەل شيوەزارى نينۇرسك Nynorsk كە زمانى دايكى 15% ى نۇرفيژەكانە . هەردووكيان زمانى رەسمين . جگە لەمانىش زمانى ريكس مال Riksmal ، كە شيوەزمانىكە نزيكە لە زمانى دەنيماركىەو ، لە 5% ى نۇرفيژەكانى قسەي پيدەكەن . ئەمەش بەهەمان شيوە ، بەزمانى رەسمى دادەنرېت . هەركەسيكىش بچيتە نۇرفيژ ، دەبيت هەردوو شيوەزارەكە فيربيت 4.

لەهيچ ولاتىكدا ، هيچ كاتىك سووكايەتى بەزمانىكى تر يان بەشيوەزارىكى تر نەكراو . كەچى بەداخەو لەكوردستاندا ، بەچەندىن شيوە ، سووكايەتى و قسەي ناشرين بەناوچەكانى غەيرە سليمانى و هەوليردەكرېت . لەسليمانى هەركەس خەلكى سليمانى نەبيت ، گالتهو سووكايەتى پيدەكرېت . كاتىك هۆرامىەك بەسۆرانى قسەدەكات ، گالتهى پيدەكەن . لەبەرامبەردا گەركەسيكى كورد ، عەرەبى نەزاننيت ، گالتهى پيدەكەن . من تيناگەم بۆچى خەلكانىك هيندە سووكن لەئاست داگيركەريكى عەرەبدا ، كەچى لەبەرامبەر ناوچەكانى تر ، خويانمان لى دەكەنە قارەمان .

ديارە سۆرانى هيچ كاتىك زمانى زۆرينەي خەلكى كوردستان نيە . لەكوردستان زۆرينەي خەلكى بە كرمانجى قسە دەكات . پاشان شيوە زارى گۆرانى ديت ( ئەمەش هۆرامى و فەيلى و خانەقيني و لوورى و زازا ، دەگرېتەو ) . پاشان موكرىانى ( كەبەشيكى زۆرى ناوچەكانى كوردستانى ئيرانە ) . پاش ئەوان ئينجا سۆرانى ديت .

يەكەمىن دەق ( تيكست ) كەبەزمانى كوردى نووسراپيت و ، رۆلى گرنگى بۆزمانى كوردى هەبيت ، كتيبى ئاقىستايە ، كەئەويش بە شيوەزارى هۆرامى كۆن نووسراو . يەكەمىن شاعير كەبەكوردى شيعرى نووسيوە ، بابەتاهيرى هەمەدانى بوو ، ئەويش بەشيوەي گۆرانى شيعرى نووسيوە . گۆرانى مەزن كەبەباوكى شيعرى نوپى كوردى دادەنرېت ، پشتى بەشيعرى شاعيرە مەزنەكانى هۆرامان بەستووو ، لەشيعرەكانى ( مەولەوى و بيسارانى ) وە توانى شيعرى سۆرانى بگۆرېت و ، بەردى بناغەي قووتابخانەيەكى نوپى شيعرى كوردى دابنيت . كاكەيەكان ، كەتايەفەيەكى كۆنى كوردن ، كتيبە پيرۆزەكەيان ( كتيبى رەش ) ، بە شيوەي هۆرامى نووسراو .

مەستوورەخانمى ئەردەلان ، پيش دووسەدسال لەمەوپيش ، شيعرو كتيبى بەهۆرامى نووسيوە . بەداخەو هيشتا لەهەولير ژنەشاعيرەيەكى كورد پەيدانەبوو ، كەچى كۆمەليك نووسەرى ئيسلامى هەوليرى ، دەيانەويت زمانى هەوليريمان بەسەردابسەپين!!! . من تيناگەم بۆچى كاتىك هۆرامىەك يان بادينيەك ، داواي ئەوەبكات ، بەزمانى دايكى بخوينيت ، يەكسەر بەخائين و دوژمنى كورد دادەنرېت . هيچ كەس بۆي نيە كوردايەتى بەسەر ئيمەدا بفرۆشيت . ئيمە تەنھا لەچركەيكەدا بەعسى فاشى 5 هەزاركەسى لى شەهيدكردين . هەرچى لادى هۆرامانە ، ويرانكراو و سووتينراو . شۆرشى نوپى يەكيتى ، شۆرشى گولانى پارتى ، لەهۆرامانەو سەرى هەلداو . شەرى چەتەگەرى يەكيتى وپارتيشتان بەديارى بۆهينايين و بووينە گۆرەپانى ئەم شەرە نەگريسە . بەوەش دللى جەلال تالەبانى ئاوى نەخوارد ، هەرچى ئيسلامى وپياوكوژى سليمانى هەبوو ، فرييداىە هۆرامانەو . كەوەفديكى بيانى ديتە كوردستانەو گورج ، كلاش وجلي هۆرامى پيشكەش دەكەن . جگە لەوەش

شههیدانی هه‌له‌بجەش ، کراونته به‌رمالئیکی نه‌پراوی سواڵکردن و پارەپه‌یداکردن . جاله‌به‌ر ئه‌وه باکەس وانە‌ی کوردایه‌تیمان فێرنه‌کات و ، له‌که‌سیش قبوول ناکه‌ین سووکایه‌تیمان پێیکات . هیچ کاتیک هه‌سایه‌تم به‌رامبه‌ر سۆرانی نه‌بووه . به‌لکه زۆرئاسایی بووه لام ، گه‌ر به سۆرانی بنووسم وبخوینمه‌وه . وه‌لێ به‌داخه‌وه ئه‌وه‌ماوه‌یه‌که ، چه‌ند که‌سیکی نامه‌سئوول و نا نووسه‌ر ، خه‌ریکه هه‌سایه‌ت له‌نیوان شیوه‌زار و ناوچه‌کانی کوردستاندا دروست ده‌کەن . .

به‌راستی سایتی ده‌نگه‌کان و کلاورۆژنه‌و ده‌نگی کوردستان ، جیگای ریزو‌حورمه‌تی هه‌مووکه‌سیکن . دیاره من ریزی زۆرم بۆ به‌ریزان ( کاک گۆران عه‌بدوڵلا ، کاک ساقی بارزانی ، کاک هیشام ئاکره‌یی)هه‌یه . ئه‌وانه به‌راستی خه‌لکی رۆشنیرو نووسه‌ری به‌توانان . له‌رووی رۆژنامه‌نووسیشه‌وه خزمه‌تیکی زۆری ئه‌ده‌بی کوردیان کردووه . سایته‌کانیان جیگای ریزو حورمه‌ته له‌لایه‌ن هه‌موو کوردیکه‌وه . وه‌لێ نه‌ده‌بوو به‌یڵن ، چه‌ند که‌سیکی نامه‌سئوول سووکایه‌تی به‌هۆرامی وکرمانجی بکه‌ن . ئاخ‌ر ئه‌م سایته به‌ریزانه ، زۆر جیاوازن له‌و سایته‌ی که‌خاوه‌نه‌که‌ی هیچ ئاگای له‌ زمان و ئه‌ده‌بی کوردی نییه . پێشتر له‌سلیمانی له‌حه‌وزه ووشکه‌که حه‌بی مه‌نع وقه‌له‌وی فرۆشتووه ، که‌چی ئێستاش لیمان بۆته سوپه‌ر رۆژنامه‌نووس!!!!!! . له‌به‌ر ئه‌وه زۆر ئاساییه هه‌موو شتیکی بلاوبکاته‌وه .

سه‌رچاوه‌کان

1. [www.Wikipedia.de](http://www.Wikipedia.de). Indien.

2. هه‌مان سه‌رچاوه .

3. Microsoft, Encarta Professional 2003 .Pkistan.

4. [www.Wikipedia.de](http://www.Wikipedia.de) .Norwegen.